

JUDITH NAB PRODUCTIES PRESENTEERT

TERWIJL WE SLIEPEN

OVER VRIJHEID EN VLUCHTEN,
VREDE EN OORLOG,
DOOR DE OGEN VAN HET KIND

EEN THEATRALE INSTALLATIE DIE JE ONDERDOMPELT IN EEN BETOVERENDE WERELD VAN
DRIEDIMENSIONALE FILM, (KINDER)TEKENINGEN, INTERVIEWS EN OPTISCHE ILLUSIES

3·5·6 SEPTEMBER | SCHOUWBURG HENGEL

TERWIJL WE SLIEPEN

Terwijl we slapen is een theatrale installatie in de vorm van een driedimensionale film die het publiek onderdompelt in een betoverende wereld waarin (kinder)tekeningen, filmbeelden, interviews en optische illusies op een unieke manier samenkomen.

Terwijl we slapen gaat over vrijheid, het ontbreken ervan en over vluchten en onderduiken in oorlogstijd, gezien door de ogen van het kind: kinderen zoals onze (over)grootouders gedurende de Tweede Wereldoorlog en kinderen die opgroeien op dit moment, veilig op een basisschool of onzeker als nieuwkomer in Nederland.

Flarden van verhalen over onderduiken, weg zijn, oorlogsdreiging en het verlangen naar eenvoudige vrede worden verweven met krachtige beelden en stuwende geluiden. De veerkracht van het kind en van de natuur zelf wordt verbeeld. De getekende animaties van Frederieke Mooij, de poëtische soundtrack van Simone Giacomini en de geheimzinnige mise en scène maken de impact van vluchten en onderduiken tastbaar. Met tekst uit *De Blinden* van M. Maeterlinck.

Terwijl we slapen is gemaakt in het kader van de Viering 80 jaar vrijheid. De voorstelling is geschikt voor iedereen vanaf 8 jaar en duurt 50 minuten.

Samenwerking

Voor deze voorstelling is samengewerkt met veel kinderen. Zes kinderen spelen in het bijzonder een rol: Rania Dawud Suleyman, Brishan Jirido Malko Aljirido, Alimamy Tholley, Yahya Thamer Abdullah Alrubayan, Fahad Ameen Haji, Ahlam Khalaf Qasim Al-Khudhur. Zij zijn nieuwkomers in Nederland en wonen helaas nog in een AZC. We zijn erg dankbaar met hen samen te werken. Dit alles is mede mogelijk gemaakt dankzij de liefdevolle begeleiding van Imad Kanju. Imad is vanuit Irak naar Nederland gelopen en is eveneens nog woonachtig in een AZC. De workshops werden begeleid door Dilek Yildirim, gevlucht uit Turkije, basisschoolleerkracht en status-

Over Judith Nab producties

Judith Nab is een pionier in het creëren van theatrale installaties die het publiek onderdompelen in sterk atmosferische ruimtes. Haar werk, zowel voor kinderen als volwassenen, varieert van grootschalige internationale projecten tot kleinschalige experimentele werken. Ze ontvangt lof voor haar innovatieve aanpak waarin theatrale elementen, beeldende kunst, muziek en digitale media op verrassende wijze samenkomen. Nab ontving in 2023 de Adriaan Roland Holstprijs voor haar oeuvre.

De pers over eerder werk van Judith Nab

“Prachtig, vol verrassingen en een web van fictie en feiten, met grote vragen die zowel kinderen als volwassenen aanspreken.” — Neue Zürcher Zeitung

★★★★ “De installatie prikkelt kinderen en volwassenen zonder te overrompelen. De combinatie van beeld- en geluidsmateriaal maakt het een onmiskenbaar succes voor elk festival.” — Theaterkrant



Bekijk de trailer en speeldata op judithnab.nl

houder maar nog steeds zonder vaste woonplek in Nederland. Ook gebruikten we de stem van Joop van Driel, die in zijn jeugd Apeldoorn zag veranderen onder de Nazi's. En die van Huma, een Turks meisje wier moeder onterecht in Turkije werd opgesloten.

Simone Giacomini
Tessa Janssen
Frederieke Mooij
Han de Jonge
Theunis Zijlstra
Simone van de Goor
Martijn de Wilde

composities
sparringpartner en video
animaties
technische begeleiding
videotechniek en QLab
educatie en participatie
grafisch ontwerp